Orchestra Musician's CD-ROM LIBRARY



Hector Berlioz

# Harold in Italy, Op. 16

**Clarinetto I.**

## I.

## Harold in den Bergen.

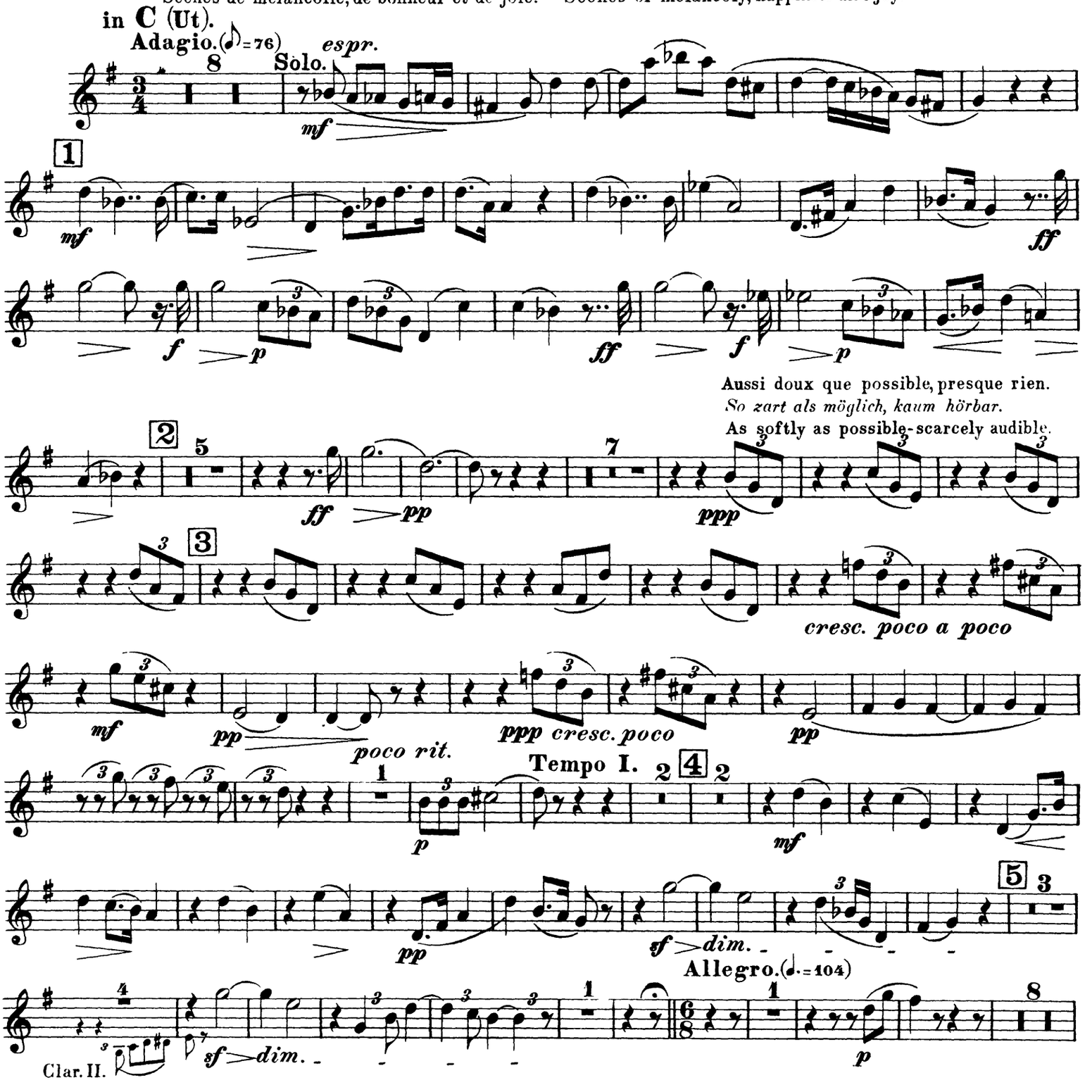
Scenen der Melancholie, des Glückes und der Freude.

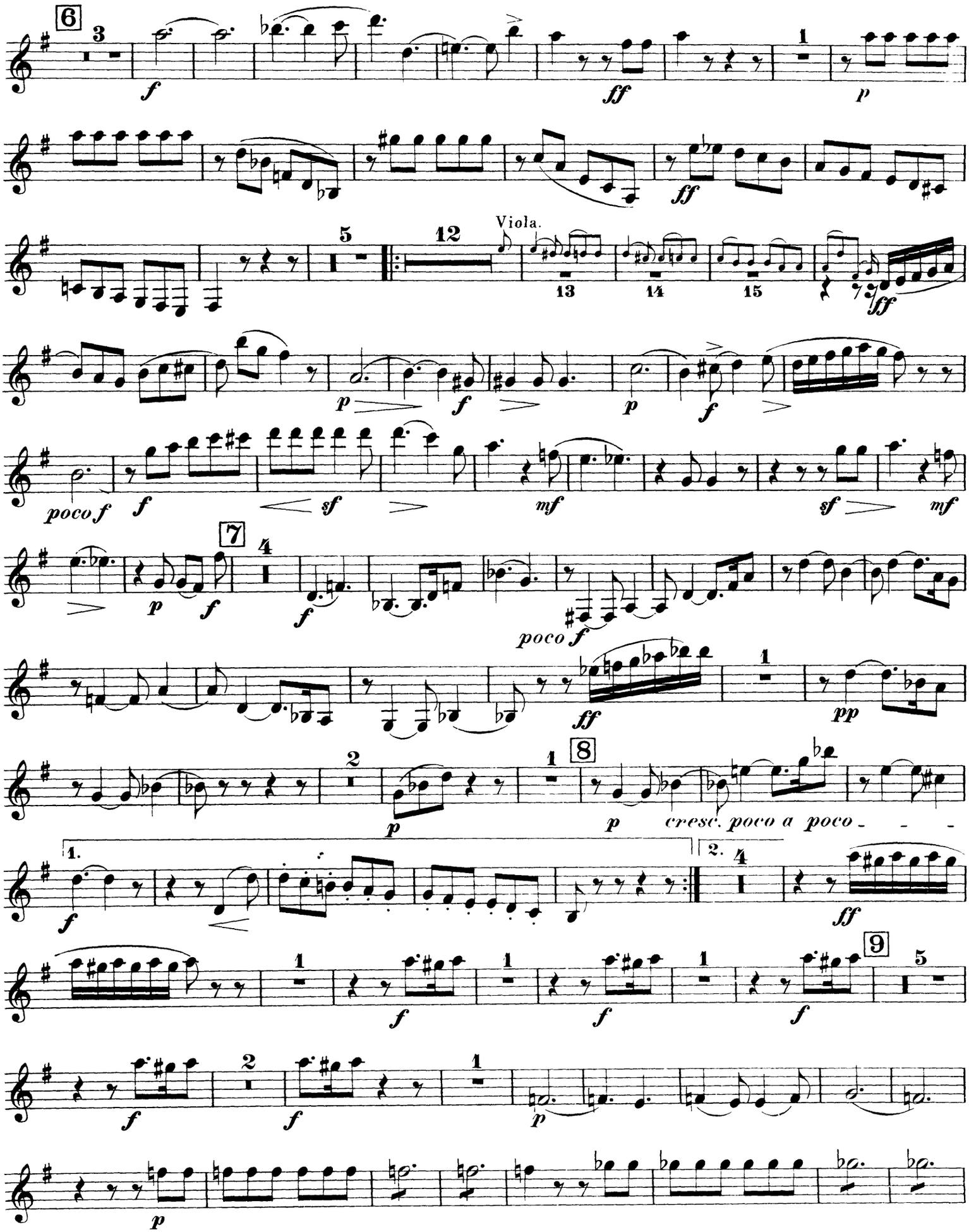
## Harold aux Montagnes.

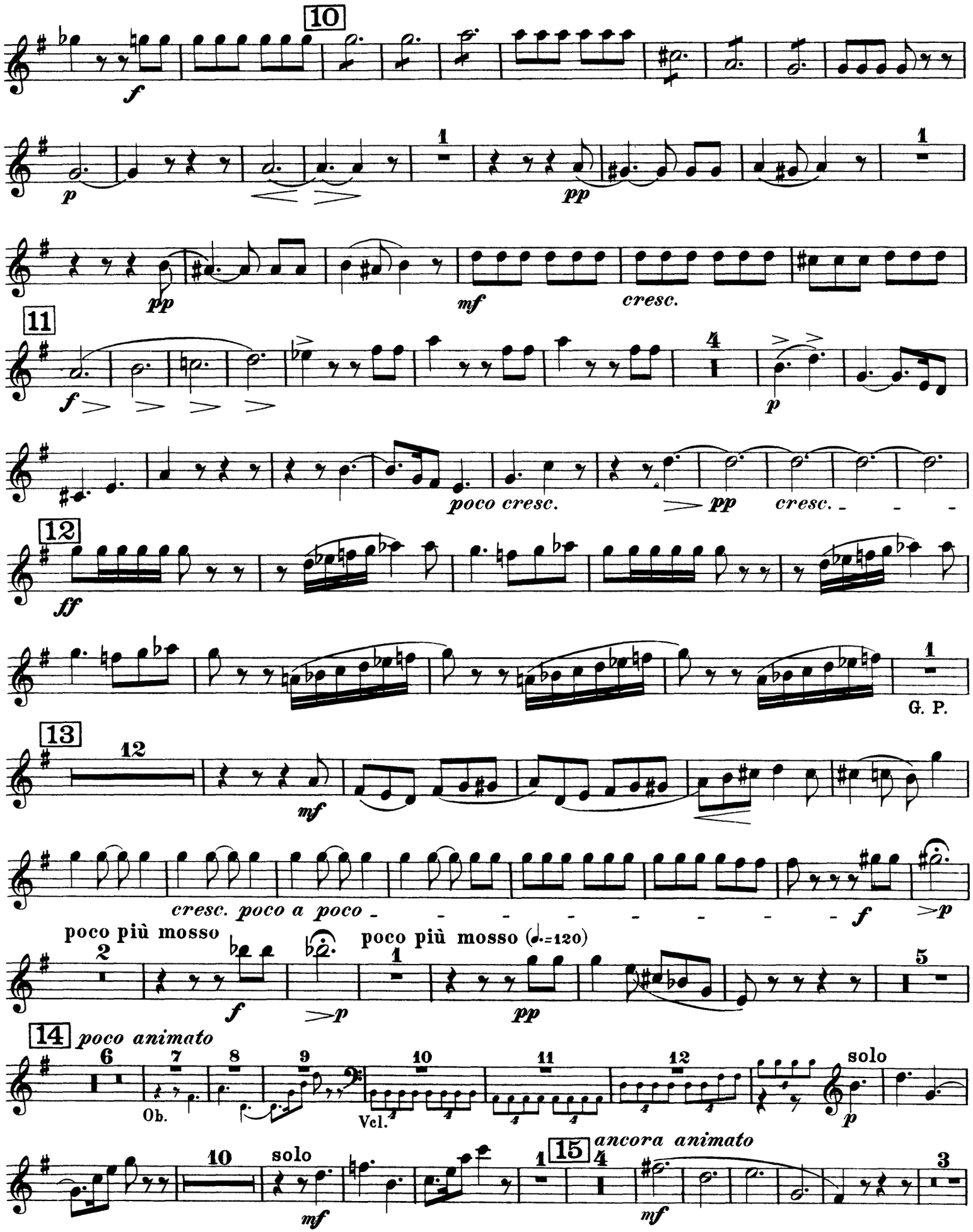
Scènes de mélancolie, de bonheur et de joie.

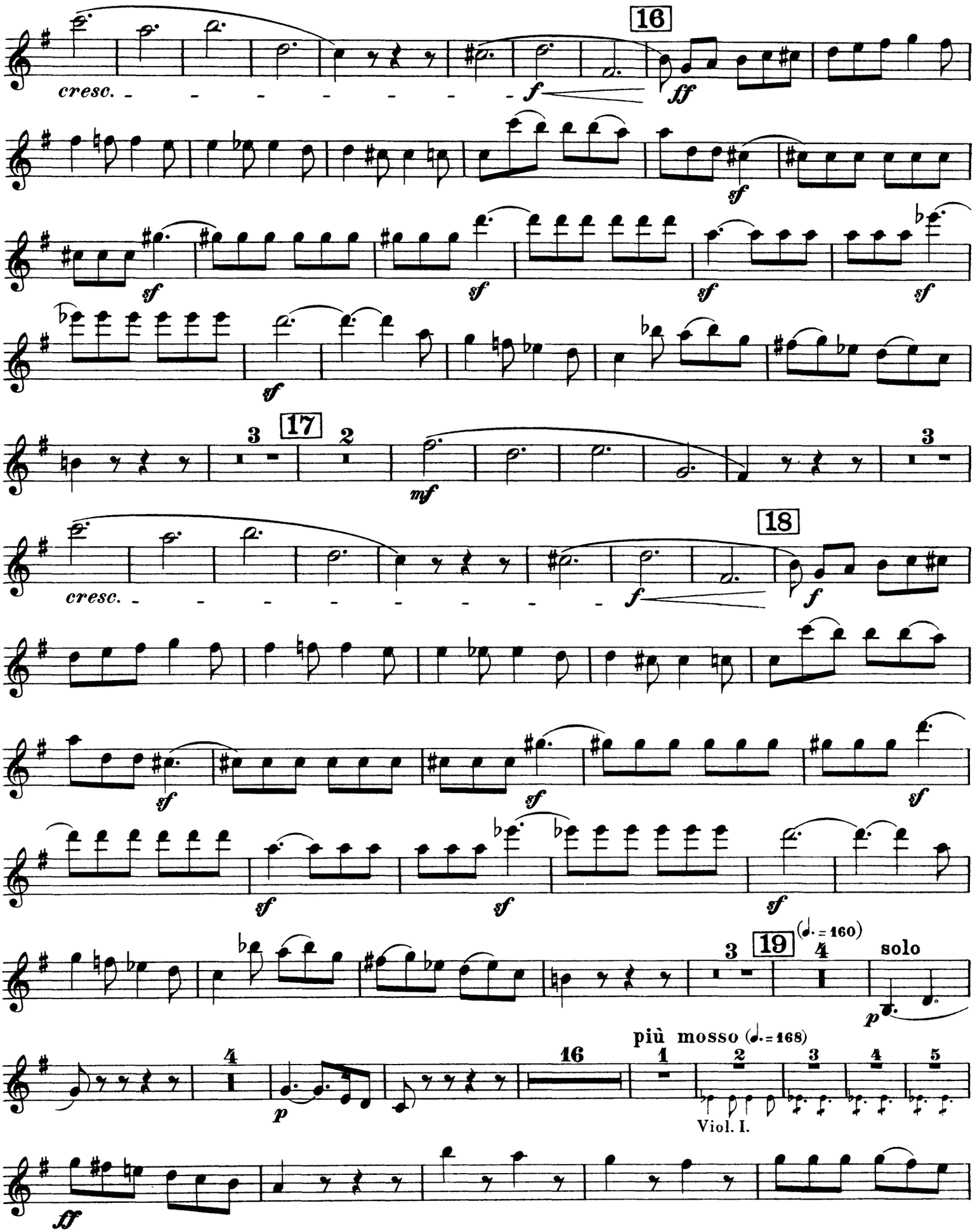
## Harold in the Mountains.

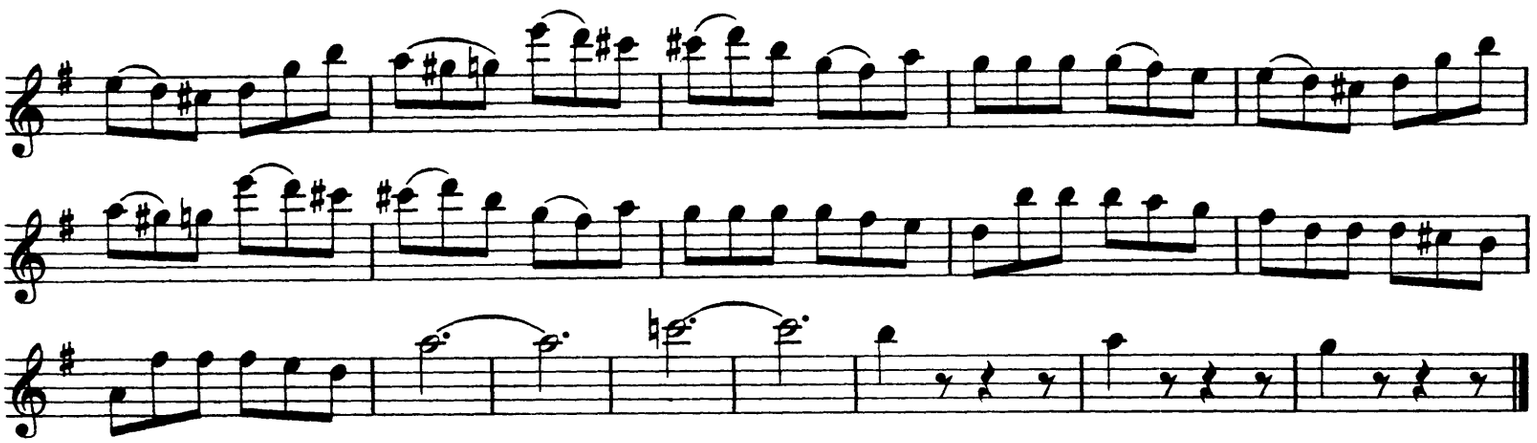
Scenes of melancoly, happiness and joy.




6
3
f
ff
1
p
5
12
Viola.
13
14
15
ff
p
f
poco f
sf
mf
7
4
pp
8
cresc. poco a poco
1.
2.


10
f
p
pp
mf
cresc.
11
f
poco cresc.
pp
cresc.
12
ff
G. P.
13
12
mf
cresc. poco a poco
f
p
poco più mosso
2
f
p
poco più mosso (♩.=120)
1
pp
5
14
poco animato
6
7
8
9
10
11
12
solo
Ob.
Vcl.
p
10
solo
mf
15
ancora animato
4
mf
3


16
cresc.
f
ff
sf
17
3
2
mf
18
19
(♩. = 160)
4
solo
più mosso (♩. = 168)
Viol. I.



# II.

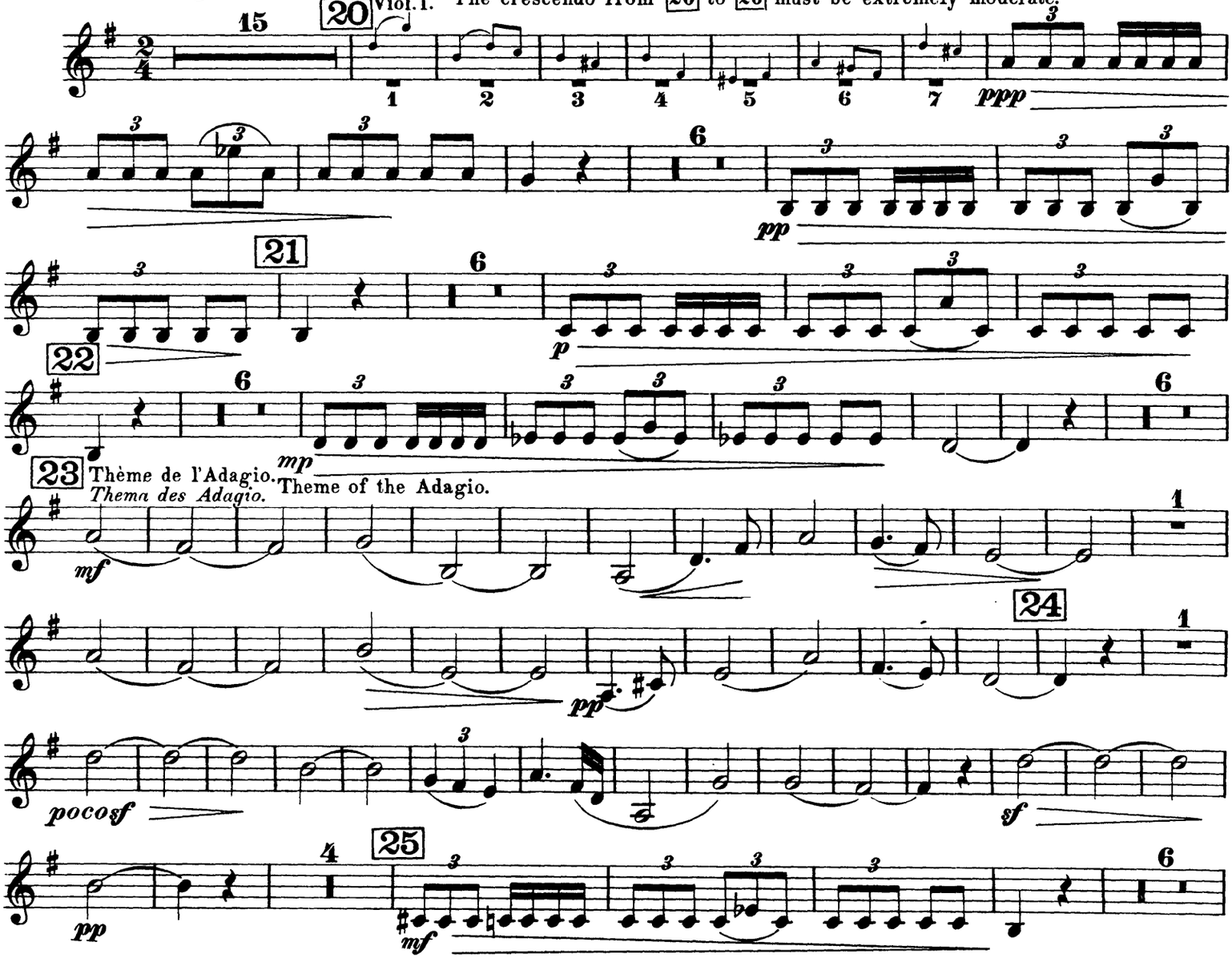
## Pilgerzug, das Abendgebet singend.

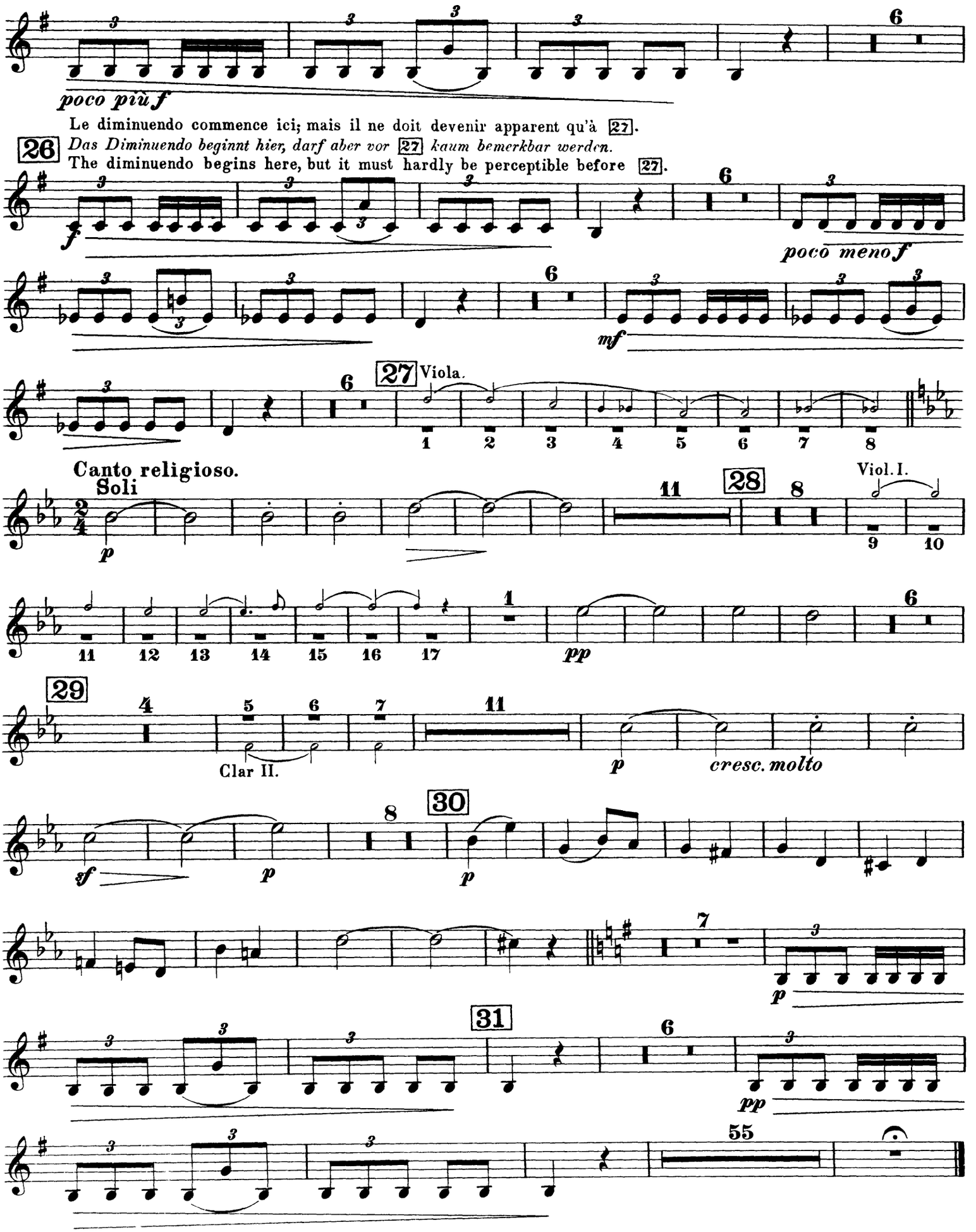
Marche de pélerins. Procession of pilgrims.

chantant la prière du soir. singing the evening hymn.

in A (La).
Allegretto. (♩= 96)

Il faut observer un crescendo extrêmement ménagé depuis 20 jusqu'à 26.
*Man achte auf ein äusserst mässiges Crescendo von 20 bis 26.*
The crescendo from 20 to 26 must be extremely moderate.




poco più f
Le diminuendo commence ici; mais il ne doit devenir apparent qu'à 27.
26
Das Diminuendo beginnt hier, darf aber vor 27 kaum bemerkbar werden.
The diminuendo begins here, but it must hardly be perceptible before 27.
poco meno f
mf
27 Viola.
Canto religioso.
Soli
p
28
Viol. I.
pp
29
Clar II.
p
cresc. molto
sf
p
30
p
31
pp
55

# III.

## Serenade

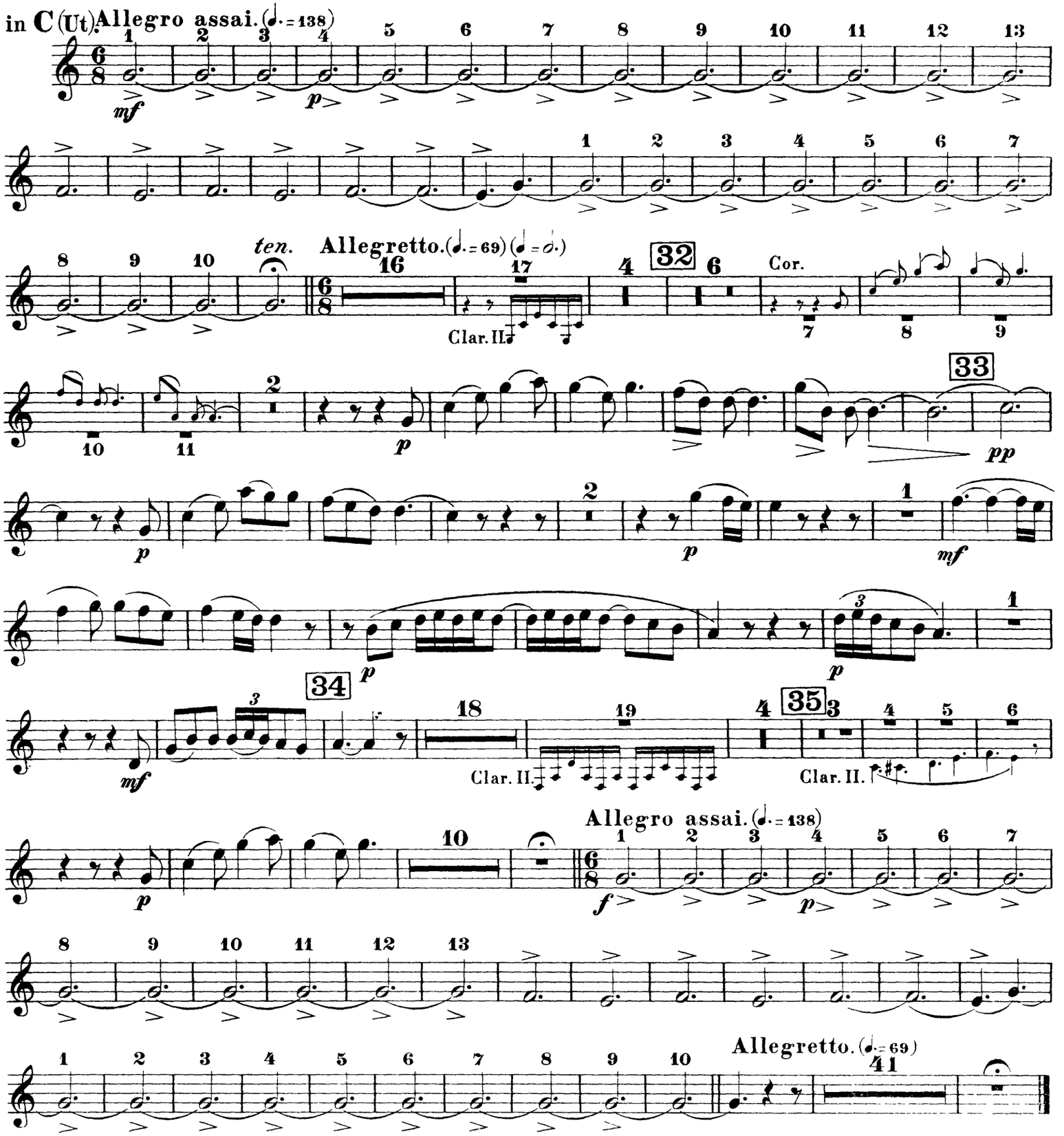
eines Bergbewohners der Abruzzen an seine Geliebte.

Sérénade

d'un Montagnard des Abruzzes à sa maîtresse.

Serenade

of an Abbruzzi-mountaineer to his sweet-heart.



Orchestra Musician's
CD-ROM LIBRARY

# IV.

## Orgie der Briganten.

Erinnerungen an die vorhergehenden Scenen.

## Orgie de Brigands. The brigand's Orgies.

Souvenirs des scènes précédentes. Reminiscences of the preceding scenes.

in C (Ut). **Allegro frenetico.** (♩=104)

*ff* 5 *mf* *f*

Souvenir de l'Introduction.
*Erinnerung an die Einleitung.*
A reminiscence of the introduction.

**Adagio.** (♩=76) **Allegro. Tempo I.**

6 3 *mf* *f* 1 *mf* *f*

*p* 36 *cresc.*

Souvenir de la Marche des Pélerins.
*Erinnerung an den Pilgerzug.*
A reminiscence of the pilgrims procession.

**L'istesso tempo.**

*mf* *f* 9 *mf* *f* 37 *ff*

Souvenir de la Sérénade du Montagnard.
*Erinnerung an die Serenade des Bergbewohners.*
A reminiscence of the mountaineer's Serenade.

*pp* 1 *ff*

Souvenir du premier Allegro.
*Erinnerung an das erste Allegro.*
A reminiscence of the first Allegro.

38 1 *poco riten. il tempo*

4 *pp*

**Tempo I. con fuoco.**

39 4 *f* *ff*

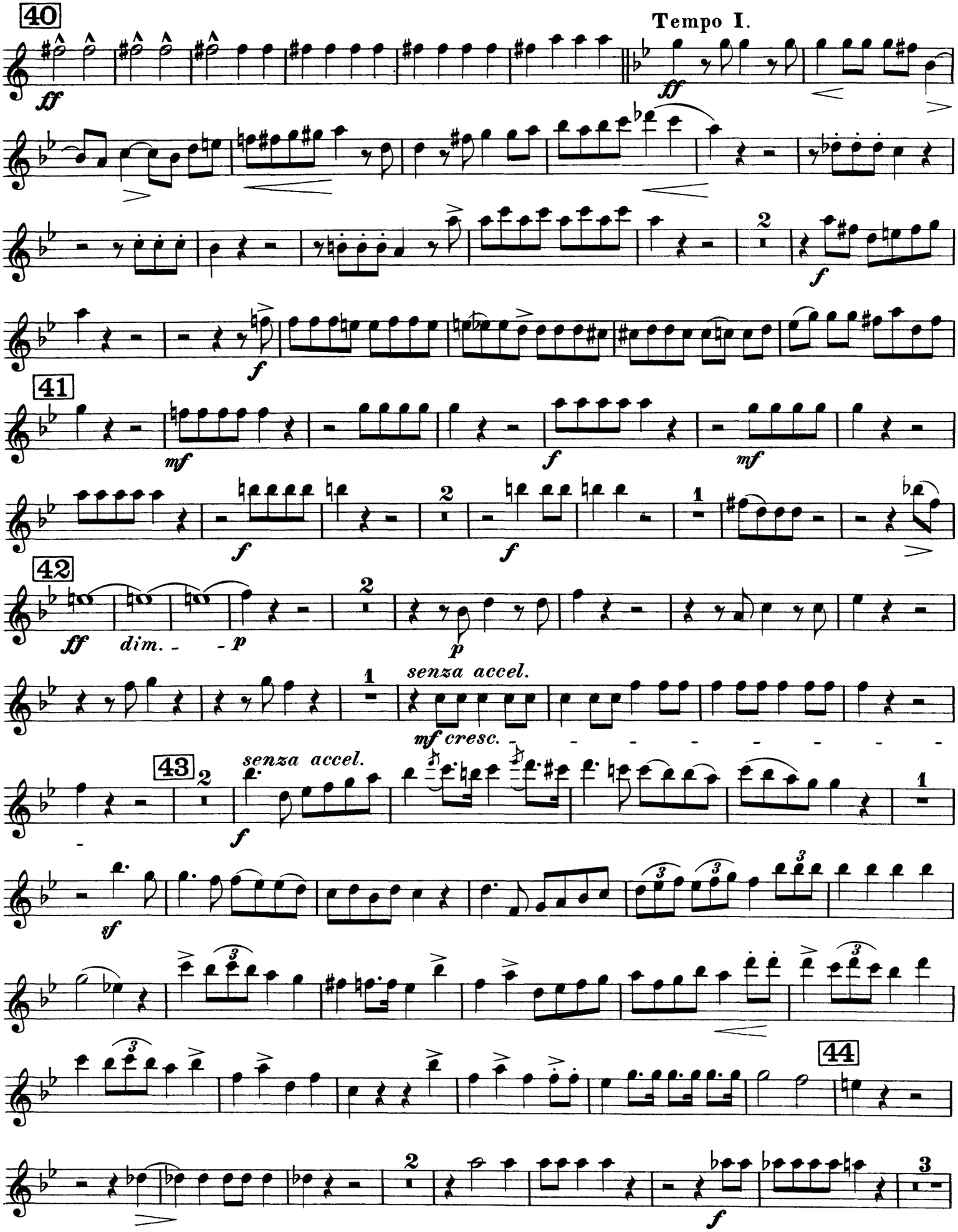
Souvenir de l'Adagio.
*Erinnerung an das Adagio.*
A reminiscence of the Adagio.

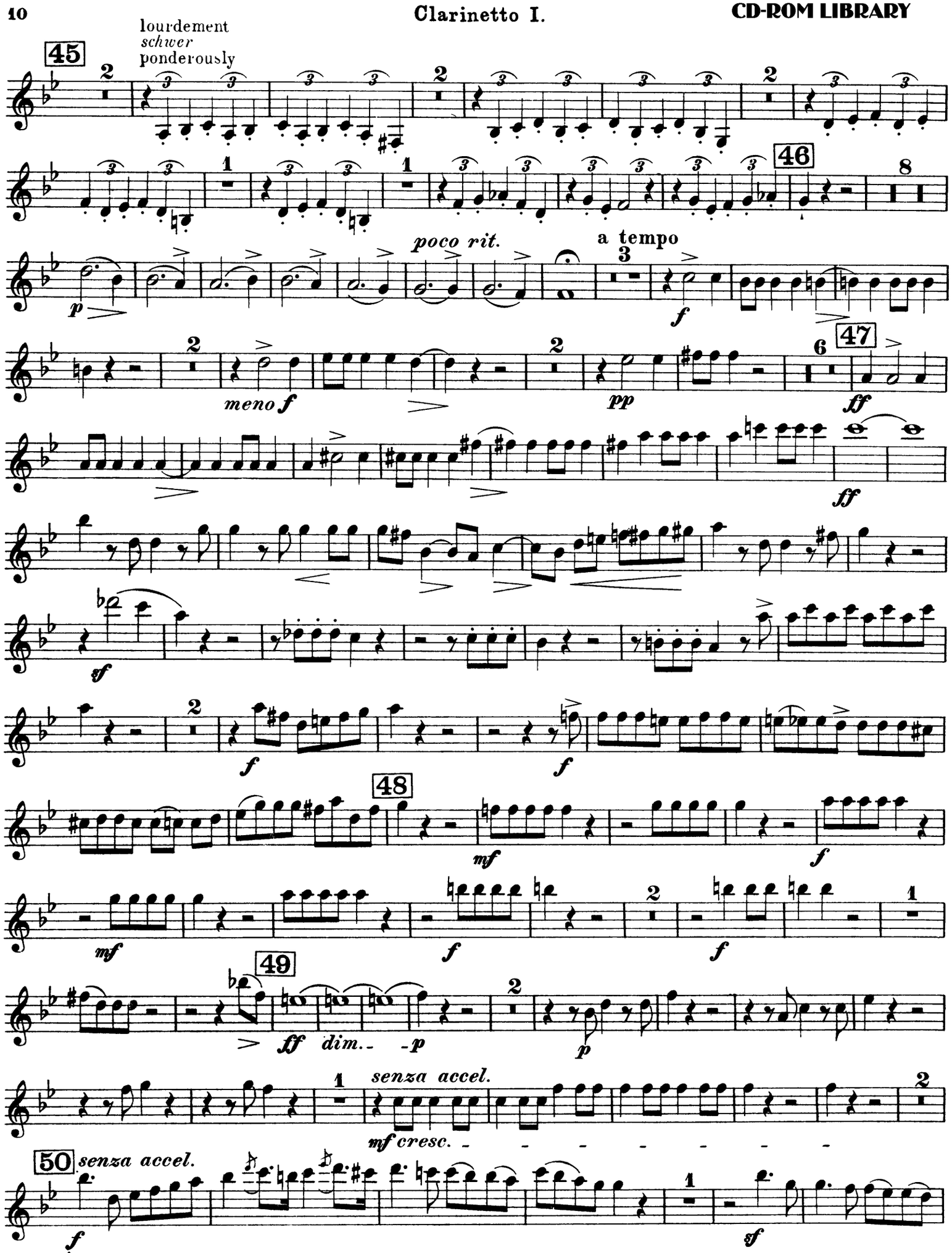
**soli**
**poco meno mosso**

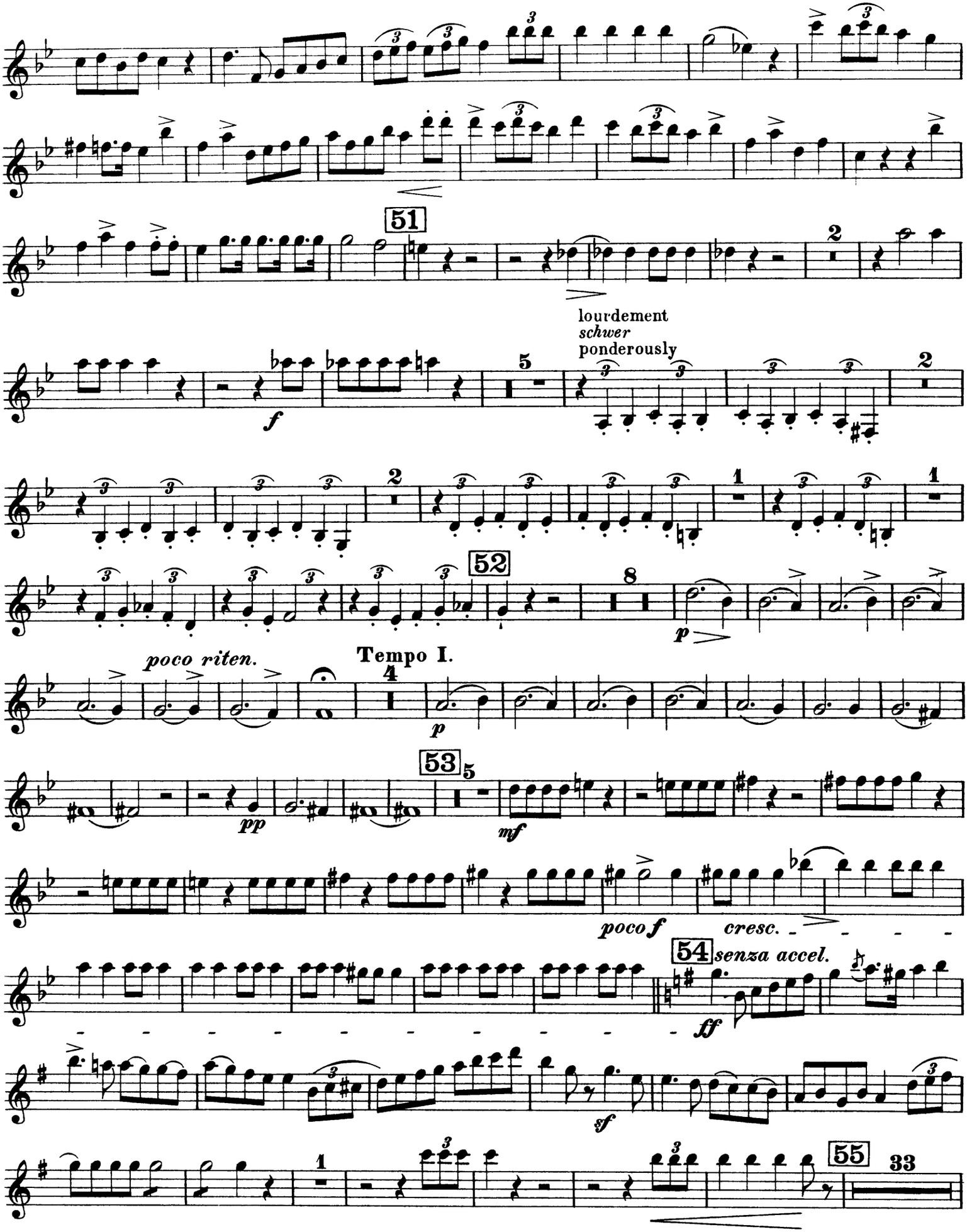
*p dolce* 1 1 1

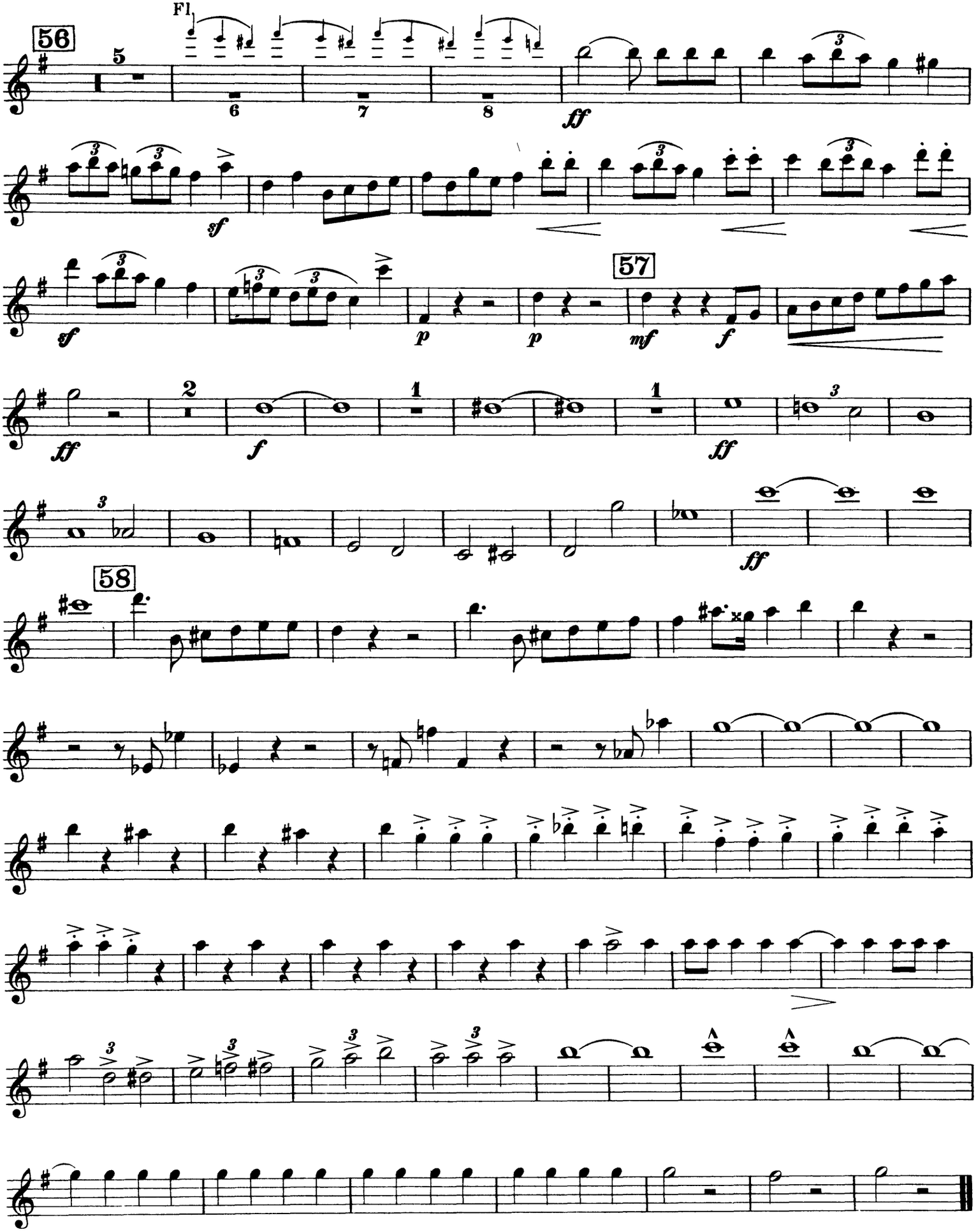
*poco animato il tempo al tempo I.*

*ppp* 1 *ppp* 7 3 4 5 6 7 8


40
Tempo I.
ff
ff
f
f
41
mf
f
mf
f
f
42
ff
dim. -
- p
p
senza accel.
mf cresc. - - - - - - - -
43
senza accel.
f
sf
44
f
1
2
3


45
lourdement
schwer
ponderously
46
poco rit.
a tempo
47
meno f
pp
ff
sf
48
mf
49
ff
dim.
p
senza accel.
mf cresc.
50
senza accel.
f
sf


51
lourdement
schwer
ponderously
52
Tempo I.
poco riten.
53
54
senza accel.
55
33


Fl.
56
57
58

Orchestra Musician's CD-ROM LIBRARY



Hector Berlioz

# Harold in Italy, Op. 16

## Clarinetto II.

# I.

## Harold in den Bergen.

Scenen der Melancholie, des Glückes und der Freude.

## Harold aux Montagnes.

Scènes de mélancolie, de bonheur et de joie.

## Harold in the Mountains.

Scenes of melancoly, happiness and joy.

in C (Ut).

Adagio. (♪ = 76)

11 12 13 1

Clar. I.

*mf* *ff* *f* *p* *ff* *f* *p* 2 5 *ff*

Aussi doux que possible, presque rien.

*So zart als möglich, kaum hörbar.*

As softly as possible-scarcely audible.

9 *ppp* 3

*cresc. poco a poco* *mf*

*ppp cresc. poco* *pp* 2 1 *poco rit.*

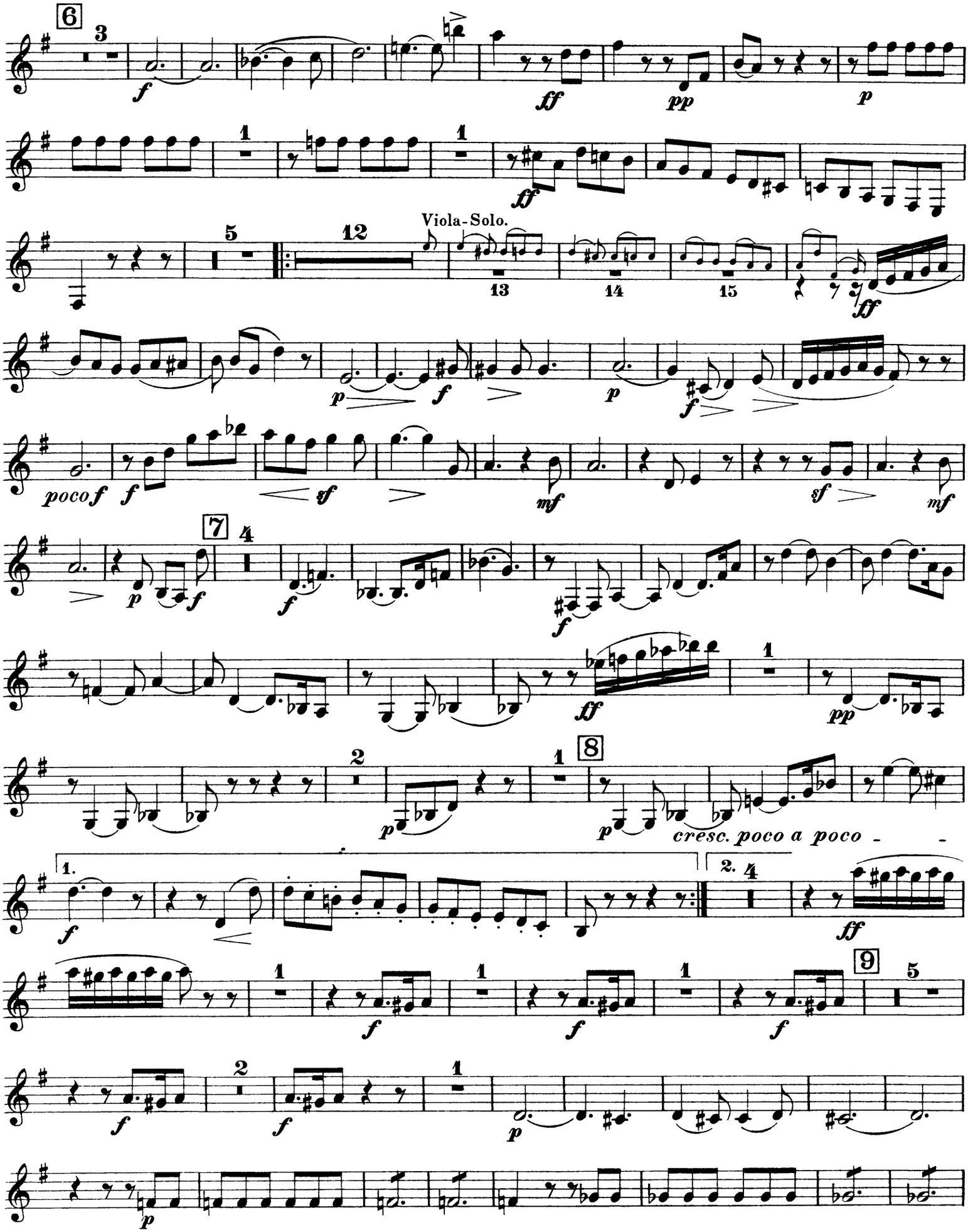
*pp* Tempo I. 2 4 2

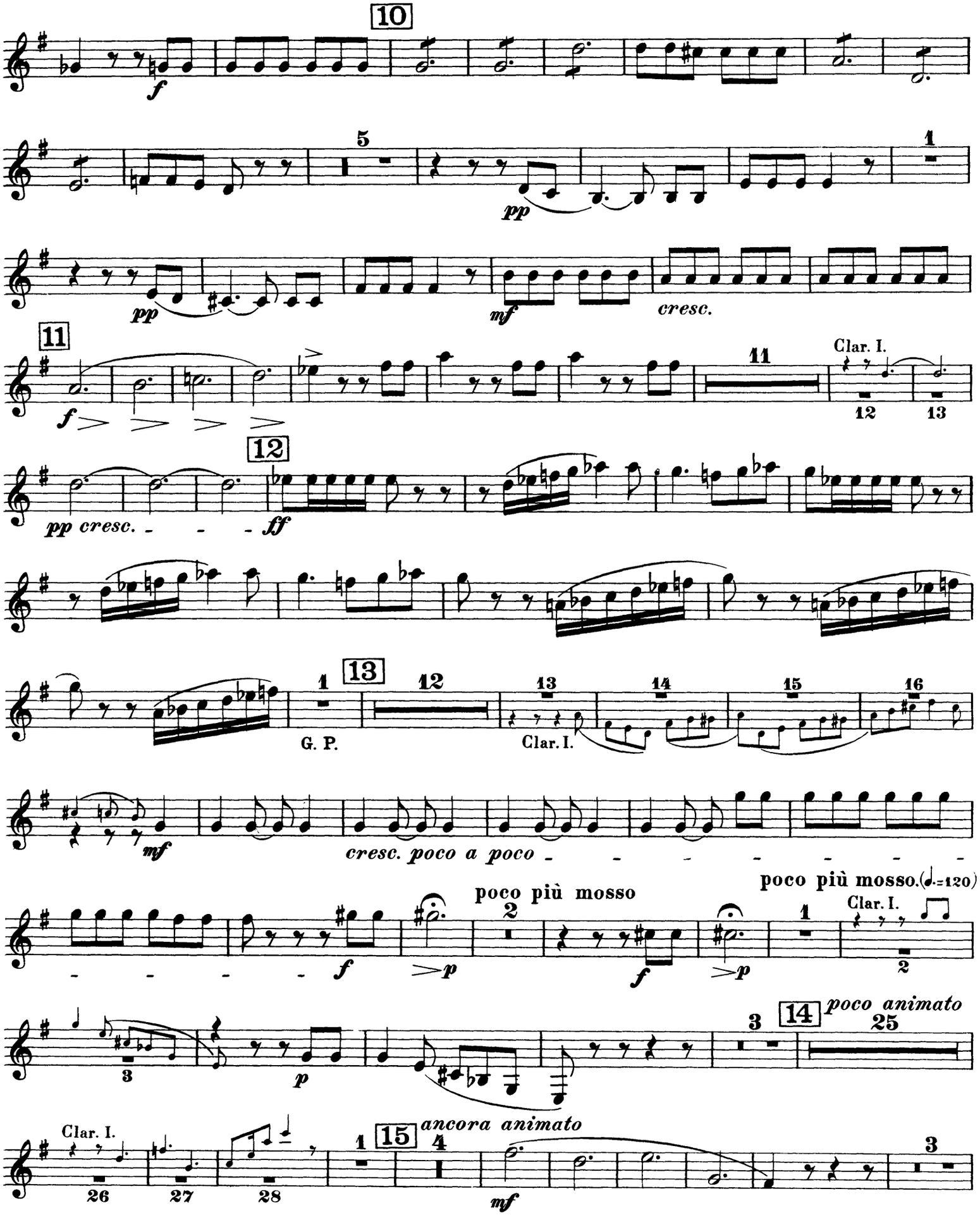
*p* *mf*

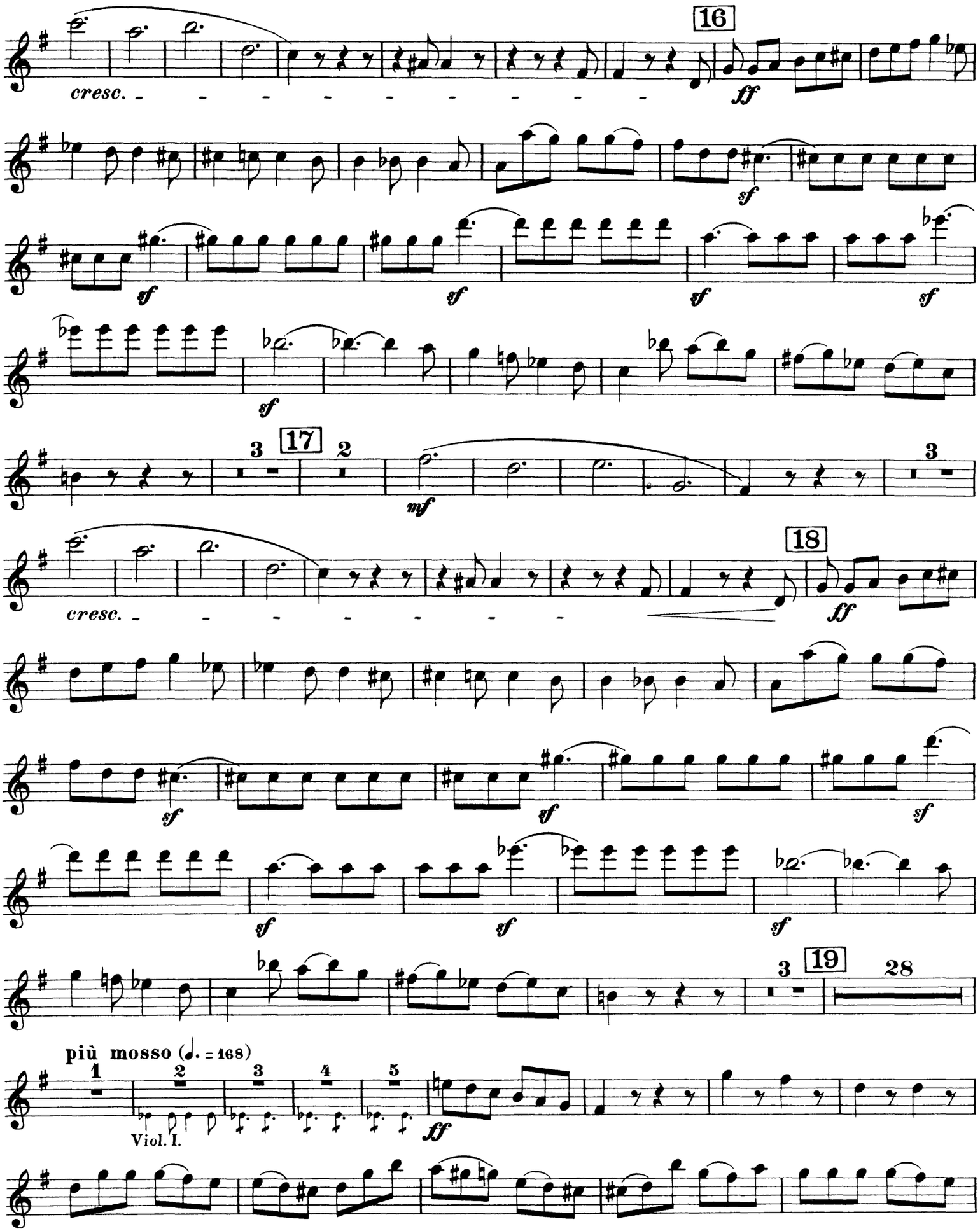
*pp* *sf* *dimin.* 5 3 *mf*

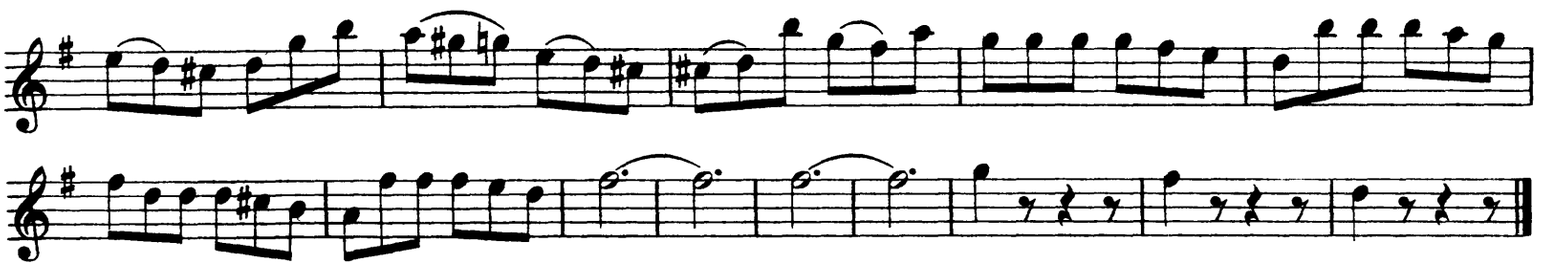
Allegro. (♩. = 104)

*sf* *dim.* 1 1 8 *p*


6
3
f
ff
pp
p
1
1
ff
5
12
Viola-Solo.
13
14
15
ff
p
f
p
f
poco f
f
sf
mf
sf
mf
7
4
p
f
f
f
ff
pp
2
p
1
8
p
cresc. poco a poco
1.
f
2. 4
ff
1
f
1
f
1
f
9
5
f
2
f
1
p
p


10
f
5
pp
1
pp
mf
cresc.
11
f
11
Clar. I.
12
13
12
pp cresc.
ff
1
13
12
G. P.
13
14
15
16
Clar. I.
mf
cresc. poco a poco
poco più mosso
poco più mosso. (♩=120)
f
p
2
f
p
1
Clar. I.
2
3
p
3
14
poco animato
25
Clar. I.
26
27
28
1
15
ancora animato
4
mf
3


16
cresc.
ff
sf
17
mf
18
più mosso (♩. = 168)
Viol. I.



# II.

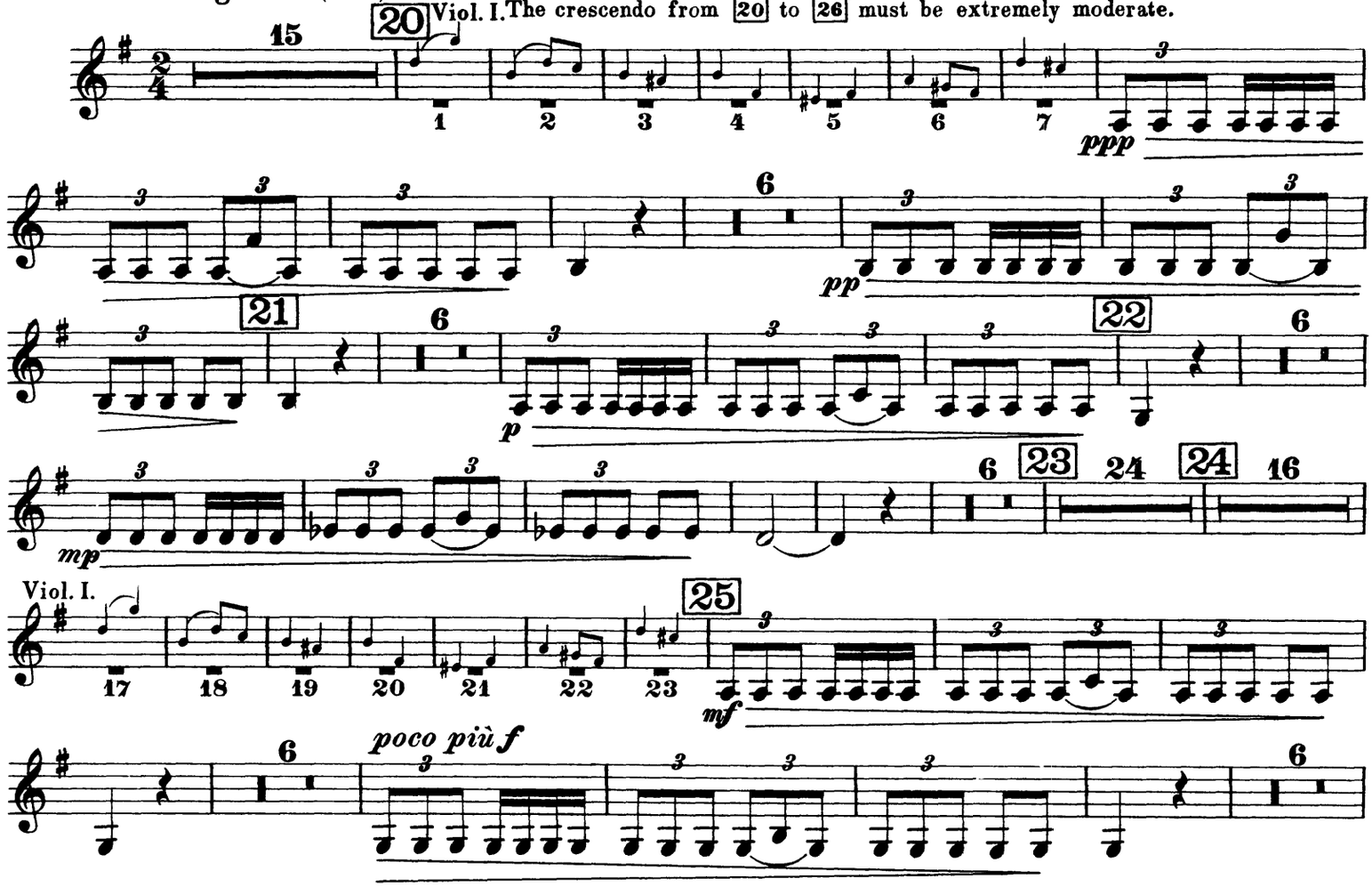
## Pilgerzug, das Abendgebet singend.

Marche de pélerins chantant la prière du soir. Procession of pilgrims singing the evening hymn.

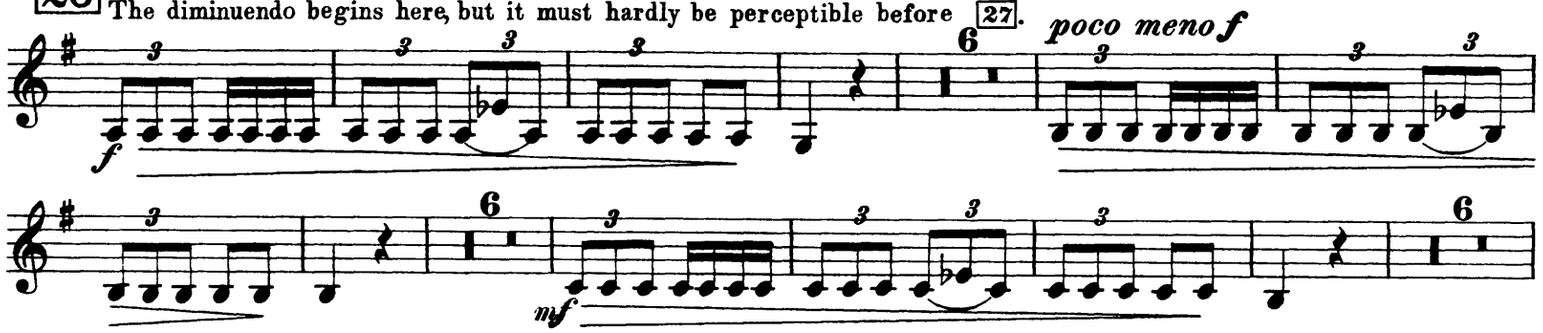
in A (La).

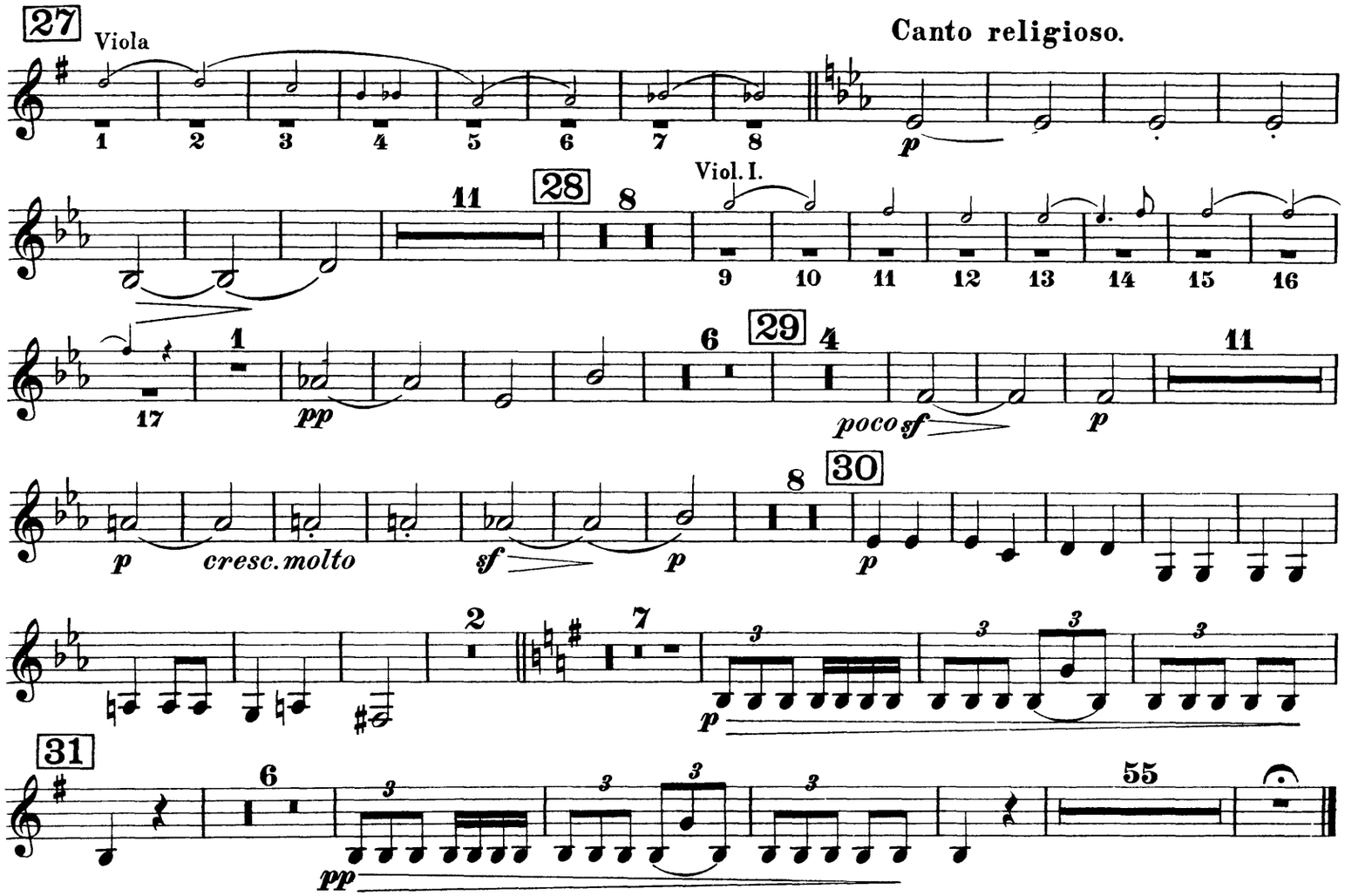
Allegretto. (♩ = 96)

Il faut observer un crescendo extrêmement ménagé depuis 20 jusqu'à 26.
*Man achte auf ein äusserst mässiges Crescendo von 20 bis 26.*
The crescendo from 20 to 26 must be extremely moderate.




Le diminuendo commence ici, mais il ne doit devenir apparent qu'à 27.
*Das Diminuendo beginnt hier, darf aber vor 27 kaum bemerkbar werden.*
The diminuendo begins here, but it must hardly be perceptible before 27.






# III.

## Serenade

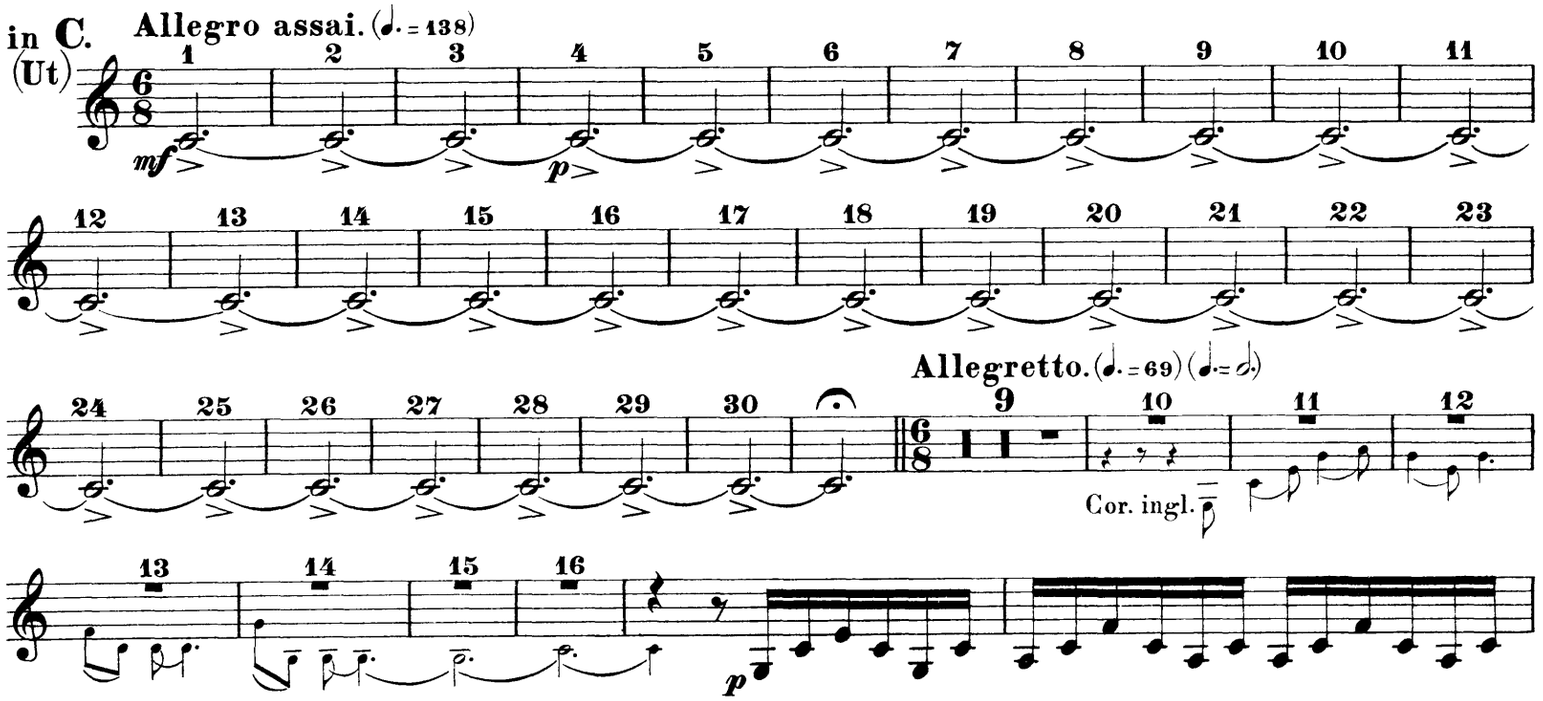
eines Bergbewohners der Abruzzen an seine Geliebte.

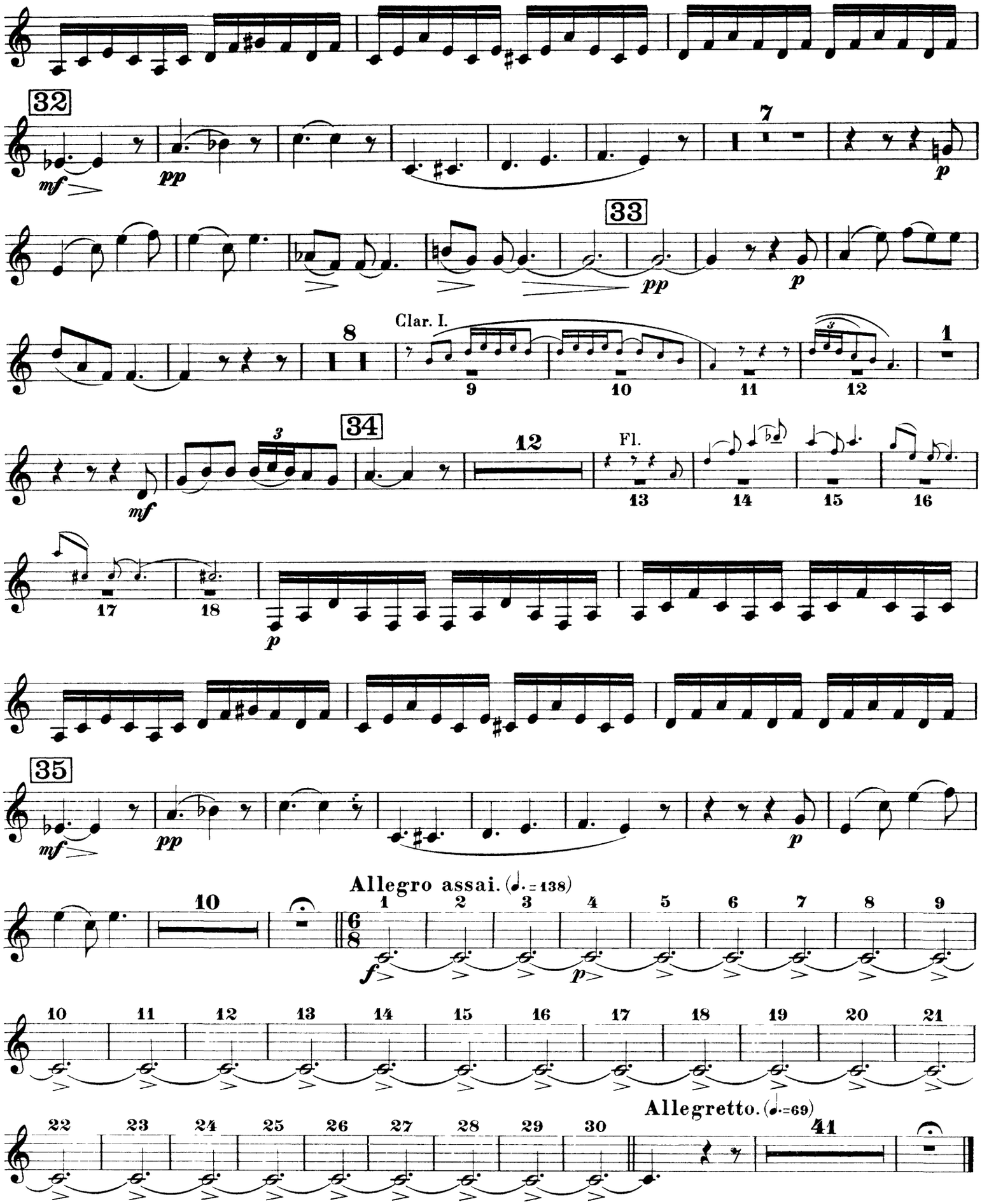
Sérénade

d'un Montagnard des Abruzzes à sa maîtresse.

Serenade

of an Abruzzi-mountaineer to his sweet-heart.




32
mf
pp
7
p
33
pp
p
8
Clar. I.
9
10
11
12
1
34
mf
3
12
Fl.
13
14
15
16
17
18
p
35
mf
pp
p
Allegro assai. (♩. = 138)
10
1
2
3
4
5
6
7
8
9
f
p
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
Allegretto. (♩. = 69)
22
23
24
25
26
27
28
29
30
41

Orchestra Musician's
CD-ROM LIBRARY

# IV.

## Orgie der Briganten.

Erinnerungen an die vorhergehenden Scenen.

## Orgie de Brigands.

Souvenirs des scènes précédentes.

## The brigand's Orgies.

Reminiscences of the preceding scenes.

in C (Ut). **Allegro frenetico.** (♩=104)

*ff* 5 *mf* *f*

Souvenir de l'introduction.
*Erinnerung an die Einleitung.*
A reminiscence of the introduction.

**Adagio.** (𝅗𝅥=76) **Allegro. Tempo I.**

6 3 *mf* *f* 1 *mf* *f*

*p* *cresc.* 36

Souvenir de la marche des pélerins.
*Erinnerung an den Pilgerzug.*
A reminiscence of the pilgrims procession.

**L'istesso tempo.**

*mf* *f* 9 *mf* *f* 37 *ff*

Souvenir de la Sérénade du montagnard.
*Erinnerung an die Serenade des Bergbewohners.*
A reminiscence of the mountaineer's Serenade.

*pp* 1 *ff*

Souvenir du premier Allegro.
*Erinnerung an das erste Allegro.*
A reminiscence of the first Allegro.

38 1 *poco riten. il tempo*

4 *pp*

**Tempo I. con fuoco.** 39

4 *f* *ff*

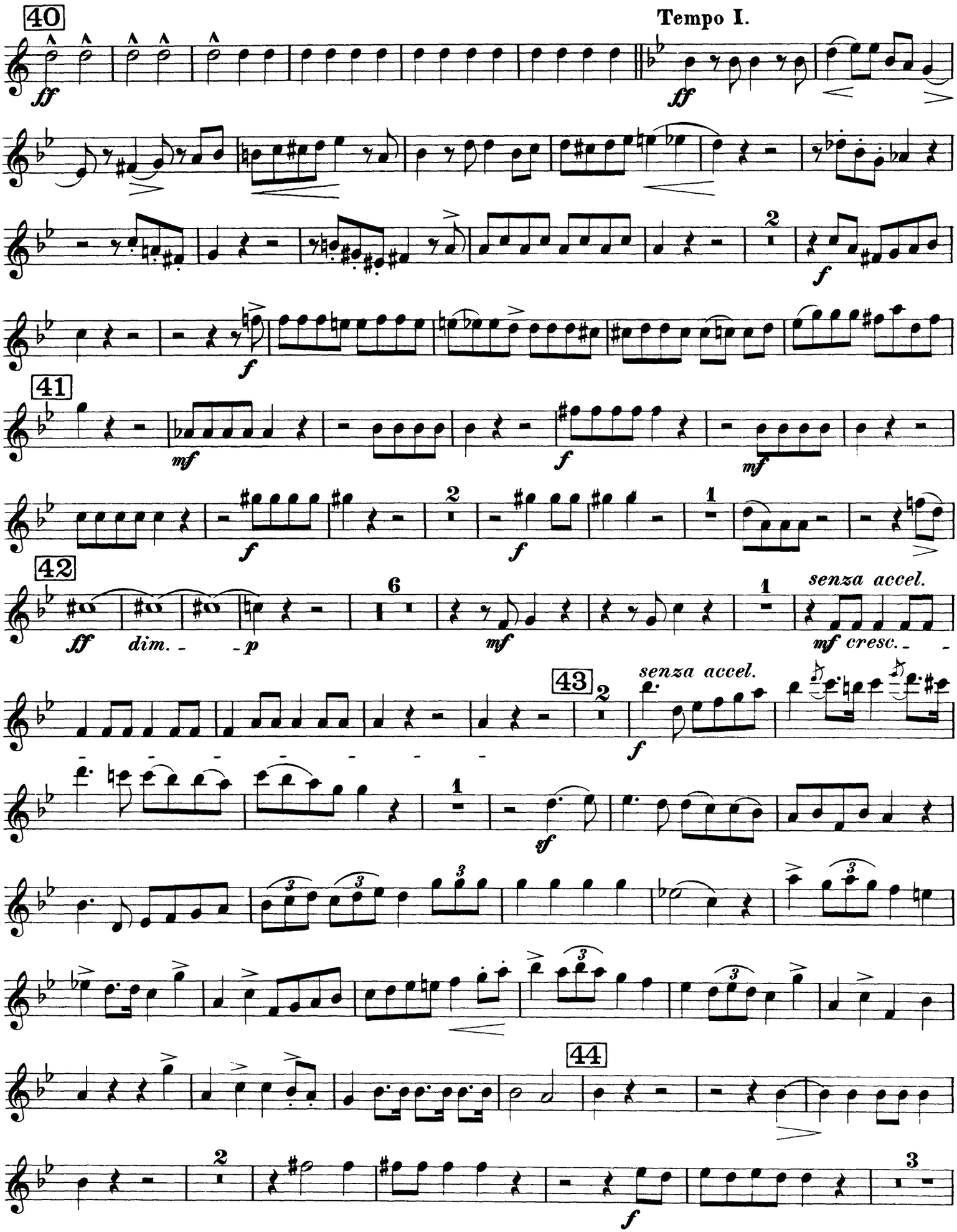
Souvenir de l'Adagio.
*Erinnerung an das Adagio.*
A reminiscence of the Adagio.

soli **poco meno mosso**

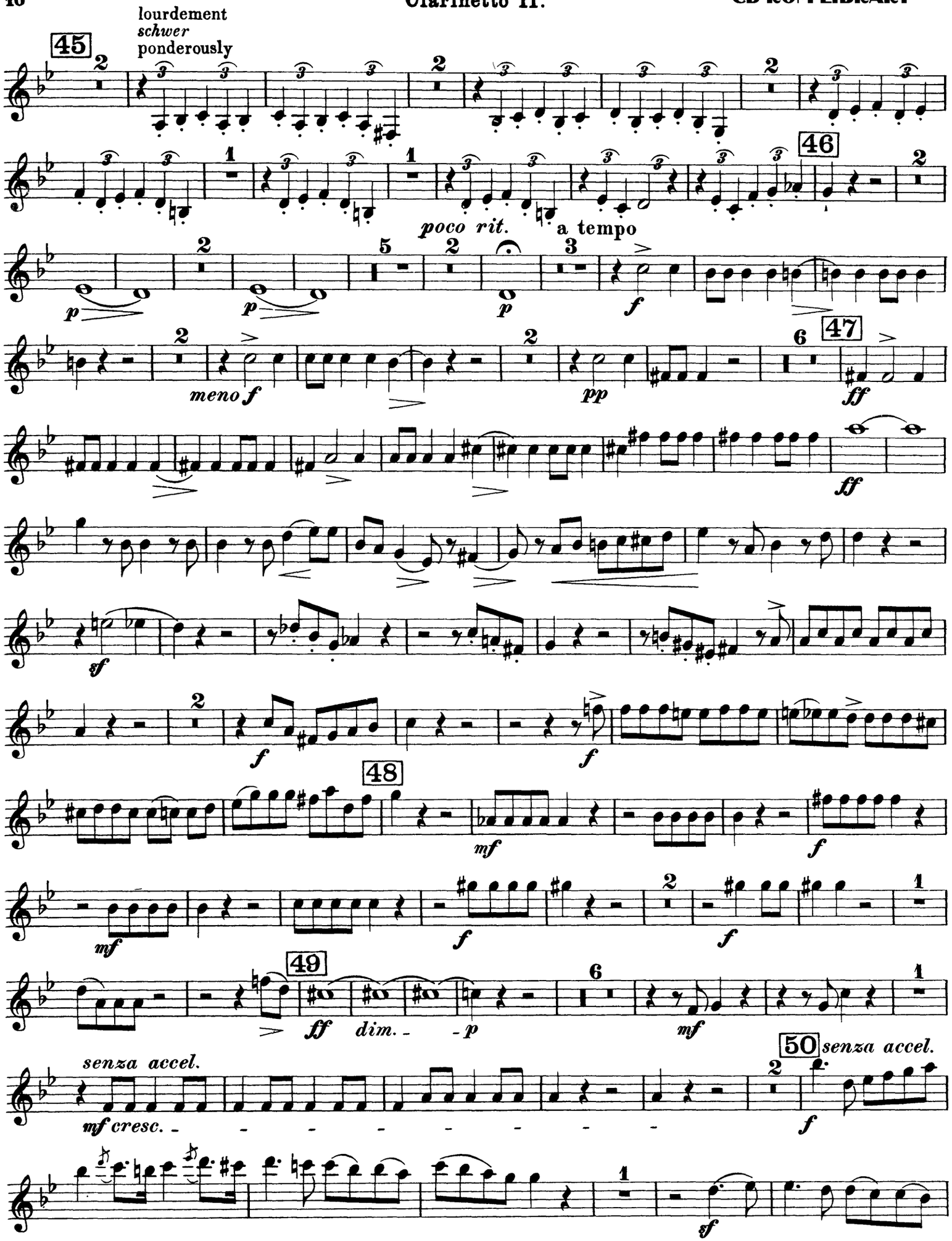
*p dolce* 1 1 1 1

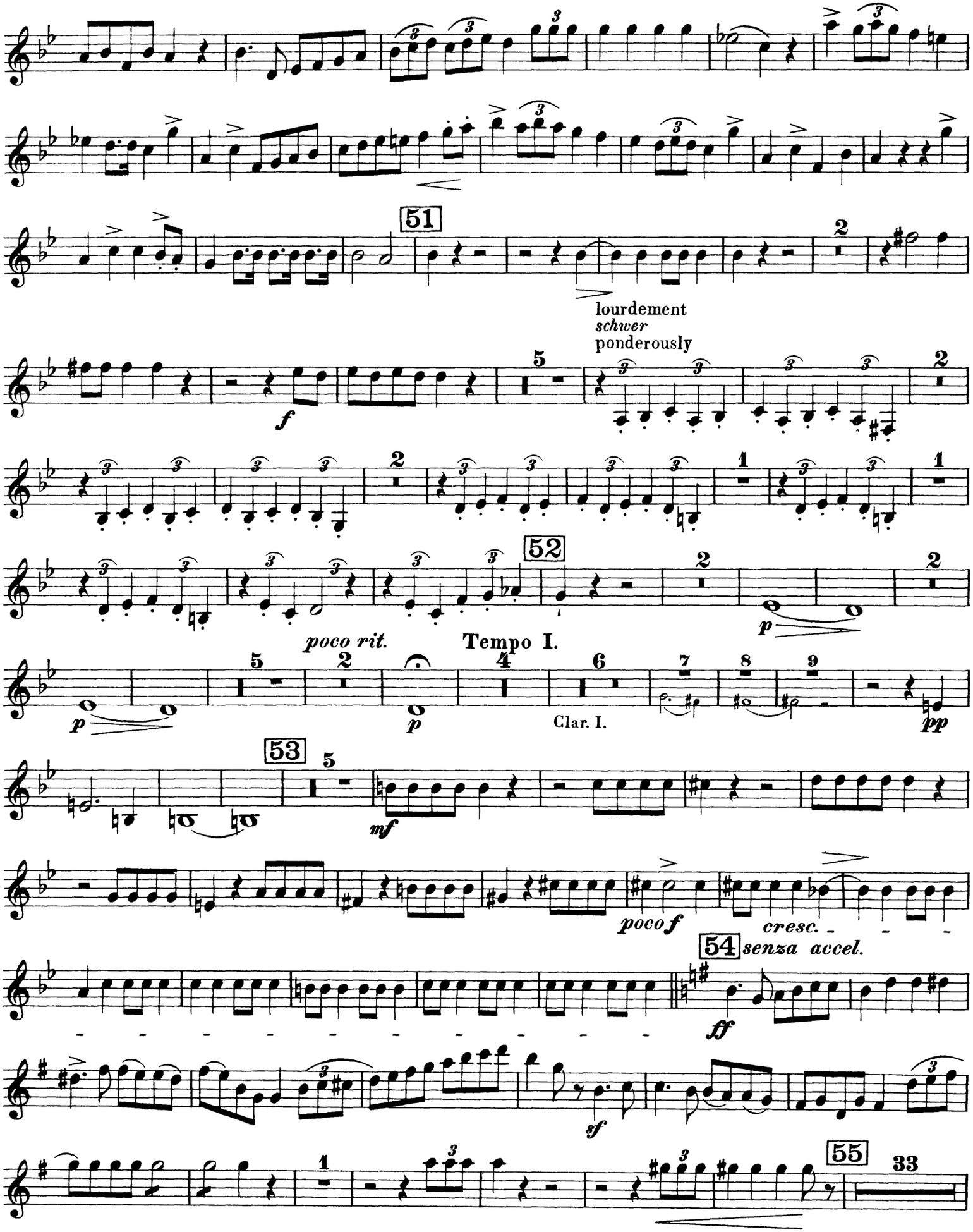
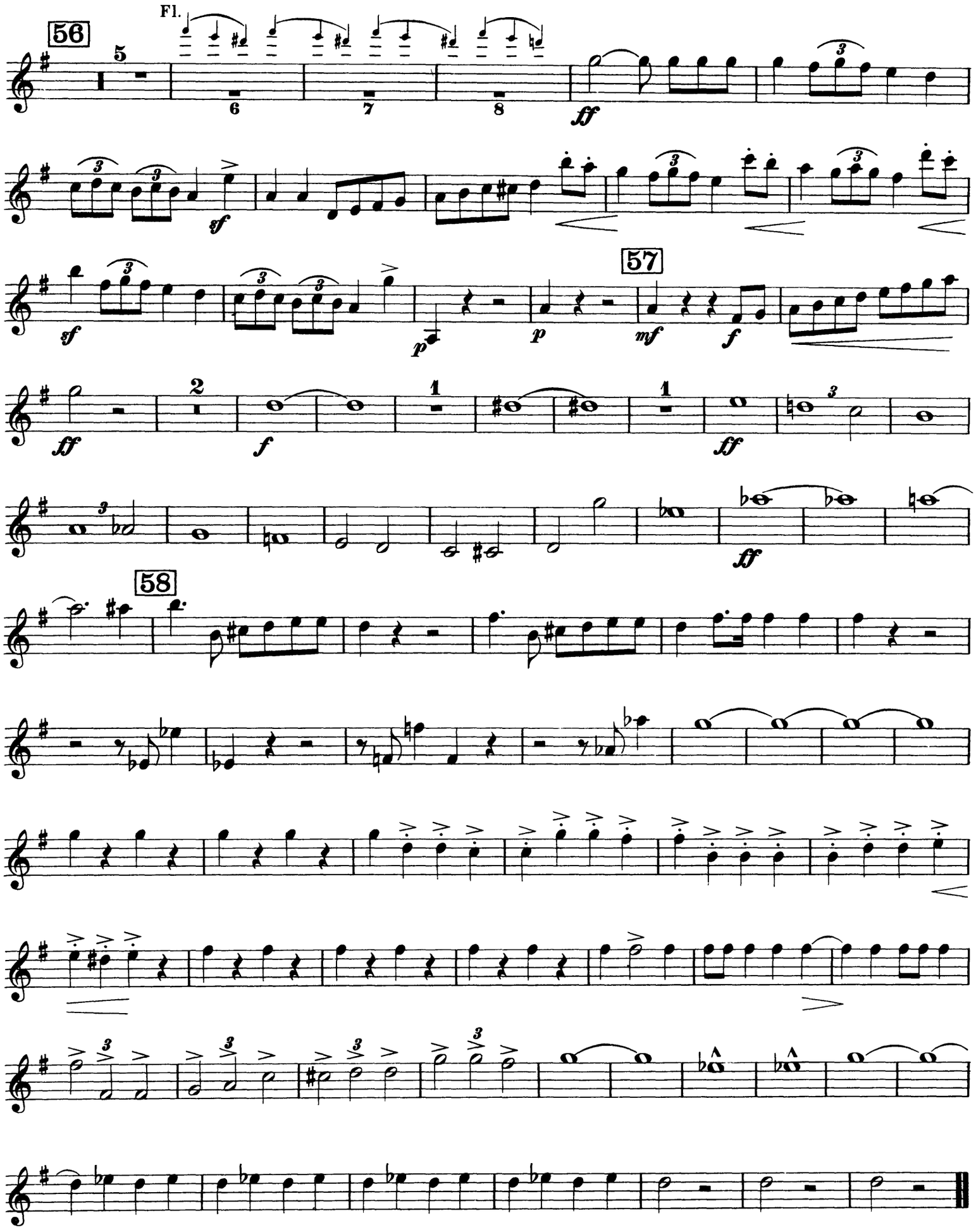
*poco animato il tempo al tempo I.*

*ppp* 1 *ppp* 7 3 4 Viol. I. 5 6 7 8


40
Tempo I.
ff
41
mf
f
42
dim.
p
senza accel.
mf cresc.
43
senza accel.
sf
44

Orchestra Musician's
CD-ROM LIBRARY




51
lourdement
schwer
ponderously
f
52
poco rit.
Tempo I.
p
Clar. I.
pp
53
mf
poco f
cresc.
54
senza accel.
ff
sf
55
33

Orchestra Musician's
CD-ROM LIBRARY